

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library  
(Government Offices) : MANITOBAEST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
Tous LES MERCREDIS  
PAR  
ANT. GAUVIN, Imprimeur.Toutes communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour insertions, doivent  
être adressées à :LE MANITOBA,  
SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
CANADA.ABONNEMENT  
Chaque copie \$1.00 par an  
Chaque copie à part \$2.00TARIF DES ANNONCES  
Une insertion, par ligne... 12 cents  
Chaque insertion subséquente... 8 "AVIS Les annonces pour la France et  
l'étranger (sauf le Canada) sont  
regroupées exclusivement à la PUBLICITE FRANCAISE  
ET INTERNATIONALE 41, rue du Cardinal-Le  
moine, à Paris, qui a sous le monopole et  
la responsabilité de ce service.

Des Mais, York et Fort. Ordres par la poste remplis promptement.

**HUDSON'S BAY COMPANY.**  
The Great Store of the Great West.  
Incorporated in 1859.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

**COUVERTURES**  
De Peau de Chevre Doublees en Fautre

Un petit nombre de couvertures de peau de chèvre, blanches, noires et grises, pour voitures de bébé. Pour les vendre plus vite elles sont réduites de \$2.50 à

**\$1.00**

**Vente de collets d'hommes**

Un grand choix de collets d'hommes, dans toutes les grandeurs et tous les genres. Grandeurs de 14 à 18. Une bonne chance pour regarnir votre tiroir à collets. Prix régulier de 20 à 25 maintenant

**10 CTS**

**Cie de la Baie d'Hudson**

**Rappelez-Vous**

Toujours du papier à enduit de

**EDDY**

Garde la chaleur et arrête le froid.  
Ecrivez pour échantillons et prix

**TEES & PERSSE Ltd.**  
Agents Winnipeg.

**G. Olafson & Co.**

FARINE D'AVOINE, ET  
VARIÉTÉS DE TOUTES LES  
FARINES, GRAINE DE  
LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

21 et 23, rue Dumoulin  
TELEPHONE, 2561

COGNAC,  
IRISH WHISKEY  
SCOTCH  
CHAMPAGNE,  
COCKTAILS,  
GIN,  
RYE WHISKEY  
VIN,

**J.B. LECLERC**  
ST. BONIFACE

RUM,  
SIROPS,  
EAUX GAZEUSES  
BIERE  
TABACS,  
CIGARES,  
PIPES,  
VERRES, ETC.

**En Gros et en Detail.**

Les commandes par la malle seront remplies avec une attention toute spéciale.

**Grand Central Hotel**  
WINNIPEG, MANITOBA.

**P. L'HEUREUX, Prop.**

La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne table en connection avec l'Hôtel. Et toute accommodation pour la vente des chevaux.

**Dr Louis F. BOUCHE**  
Chirurgien-Dentiste

Elève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans, membre fondateur de la Société de Stomatologie; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américain de chirurgie dentaire.

372, RUE McDERMOTT, coin de la rue Albert, en face des bureaux du Winnipeg Telegram.

TEL. 3507, RUE DUMOULIN SAINT-BONIFACE

**H. LEBLANC**  
BARBIER-COIFFEUR  
BLOC DE L'HOTEL QUEBEC  
Avenue Taché St. Boniface  
Tables de Pool  
OUVERT A TOUTES HEURES.

**DR. G. A. DUBUC**  
BUREAU A WINNIPEG:  
304 BLOCK MCINTYRE  
TELEPHONE 110  
Heures de Consultations, 2 à 5 P. M.  
RESIDENCE: AVE. PROVENCHER  
HEURES DE CONSULTATIONS  
9 à 12 a. m. et 7 à 9 p. m.  
TELEPHONE 1037  
Visitez tous les jours à l'Hôpital de St. Boniface.

**JOS. LECOMTE,**  
Notaire Public.  
TERRES A VENDRE.  
Dans Toutes les Paroisses  
Françaises du Manitoba  
Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

**A. J. H. DUBUC.**  
AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE  
ETC., ETC.  
BLOC MCINTYRE,  
Chambre 313.  
Winnipeg.  
Téléphone, 384.

**Dr. Z. Peatman**  
Ex Médecin et Chirurgien  
résident de l'hôpital  
St. Boniface.  
320 1/2 Main Street Winnipeg au  
dessus du magasin Burke et la  
pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare  
du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a. m. 2 à 5 p. m.  
7 à 9 p. m.  
Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.  
Téléphone 2247.  
Service de Jour et de nuit.

**Bernier & Bernier,**  
AVOCATS.  
(Argent à prêter sur hypothèque)  
Chambres 512-514, Bloc McIntyre  
Rue Principale, Winnipeg.  
Tel. No. 2079

**Dr J. H. O. LAMBERT**  
Résidence St. Boniface, Phone 1245.  
HEURES DE BUREAU: 9 à 9 a. m., 12 à 2 et  
6 à 8 p. m.  
Winnipeg, No. 666 Rue Main-  
Phone 1061. Heures de Bureau, 3 à 5 p. m.  
Visite tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

Nous avons un article qui vous tentera  
Une étiquette de prix avec dessin artistique,  
servant à recevoir les cendres de cigares.  
Un article agréable à l'œil, à votre choix

**\$1.75**

**THOS. J. PORTE**  
BIJOUTIER  
171 1/2 Princeps, Winnipeg - Man  
On parle Français.

**DOCTEUR DAME**  
UNION BANK BLOCK  
Chambre 701. — Tél. 1430  
Heures de consultations, 9 a. m. à 4 30 p. m.  
Rés. privée, 137, rue Jarvis,  
Coin rue Maple.

**J. P. Raleigh,**  
D.D.S.—DENTISTE.  
No. 536 1/2, Rue Main, Winnipeg  
BLOC CHRISTIE,  
Coin des rues Main et James  
La population française sera toujours  
certaine d'avoir satisfaction en allant chez  
M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti.  
N'oubliez pas la place:—  
536 1/2, Rue Main, Winnipeg

### LE LIVRE DE M. L'ABBÉ DUGAS

Un livre important vient de paraître, c'est l'*Histoire véritable des faits qui ont préparé le mouvement des Métis à la Rivière Rouge*, en 1869, par l'abbé G. Dugas, témoin oculaire.

Ce volume constitue un document historique de haute valeur; il apporte le témoignage d'un homme qui a vu de près tout ce dont il parle.

Les conclusions de M. l'abbé Dugas sont nettement favorables aux Métis. Il écrit, en effet: "Le peuple métis, loin de se montrer rebelle à l'autorité légitime, ne fut en réalité que le défenseur des droits les plus sacrés, et sa résistance que l'accomplissement d'un devoir."

Par sa protestation à main armée le petit peuple métis a réussi à poser les bases de la constitution qui doit régir ce pays et protéger les droits de la minorité. On peut, par la force, lui enlever ces droits, mais ils restent écrits dans le bill de l'entrée des Territoires du Nord-Ouest dans la Confédération, et il pourra toujours les réclamer plus tard.

"De plus, le peuple métis, par sa protestation, a reculé de vingt ans la persécution dont les catholiques sont aujourd'hui les victimes, au sujet de leurs écoles."

Le livre de M. l'abbé Dugas a été édité par la Librairie Beauchemin, à Montréal. Il vient d'être mis en vente.

### Dans le Monde Artistique

Nous avons récemment parlé d'Ysaye, le célèbre violoniste dont nous aurons prochainement la visite. Voulez-vous un mot sur madame Ysaye? C'est une reproduction d'un confrère de l'Est:

Dans la galerie des femmes avantagées connues, tant pour leurs talents artistiques que pour leurs qualités d'esprit et de cœur, Madame Eugène Ysaye tient une des premières places.

Fille du colonel Borido, de l'armée belge, Madame Ysaye, avant son mariage, chantait sur les scènes européennes, et eut l'honneur de donner un concert pour la Reine et le Roi d'Italie. Elle possède une magnifique voix de soprano.

A une réception donnée par Madame Col en l'honneur d'Ysaye, à laquelle tout ce que New-York compte d'artistes assistait, Madame Ysaye chanta, et fut vivement applaudie.

Donnée des qualités d'esprit et de cœur qui en font une femme supérieure, Madame Ysaye possède aussi la beauté physique. Bonne, charitable et extrêmement sympathique, elle ne manque jamais une occasion de faire le bien à ceux qui l'entourent. Épouse modèle, elle accompagne son illustre mari dans tous ses voyages, et elle applaudit à tous ses succès. Elle s'intéresse à toutes les personnes que ses nombreux voyages lui occasionnent de rencontrer, elle a toujours le même sourire bienveillant pour le plus humble comme pour le plus célèbre. Madame Ysaye a eu le plaisir de connaître tout ce que l'Europe contient de jus-ement célèbre et de distingué, et les amitiés qu'elle a su gagner, dans ce monde aristocratique, n'ont pas eu l'effet de l'enorgueillir et de faire d'elle une femme hautaine.

CONCERT-BOUCANE

Notre fanfare locale s'est placée du premier coup en fort belle réputation à Saint-Boniface. La Lyre, un corps de musique formé il y a six mois à peine, joue déjà avec une assurance et ensemble qu'on ne rencontre pas souvent. Certains de ses morceaux de l'autre soir ont littéralement enlevé la salle: musique brillante, nuancée, remplie de vie. M. Raoul Vézina, le chef de la fanfare, mérite bien le joli bâton de conducteur qui lui a été offert en termes aimables par M. H. Béliveau, président honoraire au nom de tous les membres. Ces derniers ne sauraient être batonnés plus habilement et plus gentiment que par M. Vézina.

Voici le programme de cette

soirée passée agréablement à écouter de la musique et à fumer d'excellents cigares:

Concert Boucane donné par la Lyre de St. Boniface le 30 mars, 1905

Première Partie

No. 1. Marche, Major Cart's Brigade, Sutton

No. 2. Overture, Star and Crescent, Sutton

No. 3. Solo de Violon. Sélection Prof.

[Couture M. Polvin

No. 4. Solo de bariton

No. 5. Quatuor Couture — M. Couture, [Talbot, Vézina et Bétouray.

No. 6. Scène Comique M. Beauchamp

No. 7. Solo de Piano, Selec. E. Dugay

No. 8. Galop Crazy Horse Sutton

La Lyre de St. Boniface

INTERMISSION

(Conférence par Messieurs Lamprière et )

(French Globe Trotter)

Second Partie

No. 9. Solo de Piston, Après la guerre

[De Marie.

Accompagné par la Lyre, Soliste R. Vézina

No. 10. Chansonnette improvisée par M.

[Geo. Lévesque

No. 11. Duo de Violon, Symphonie Con.

[certains Charles Dancias

No. 12. Valse Season and Gally Sutton

No. 13. Quatuor Couture

No. 14. Polka The Congress Sutton

— La Lyre —

La Marseillaise Vive La Canadienne

God save the King

### UN BON ANTIDOTE

L'effet du BAUME RHUMAL sur les pneumons est merveilleux. C'est l'antidote le plus parfait contre la consommation; son action est immédiate. La guérison est radicale. Dans toutes les pharmacies.

La contrebande en Suisse

L'anecdote suivante est extraite du premier volume des *Impressions de voyage en Suisse*, d'Alexandre Dumas père. Vraisemblablement elle est sortie de toutes pièces du cerveau de ce blagueur génial; elle n'en est pas moins amusante.

Le plus fashionable des magasins de bijouterie de Genève est sans contredit celui de Beautte; il est difficile de rêver en imagination une collection plus riche de ces mille merveilles qui perdent une âme féminine; c'est à rendre folle une Parisienne, c'est à faire tressaillir Cléopâtre dans son tombeau.

Ces bijoux payent un droit pour entrer en France, mais moyennant un courtage de droit de cinq pour cent, M. Beautte se charge de les faire parvenir par contrebande; le marché entre l'acquéreur et le vendeur se fait à cette condition, tout haut et publiquement, comme s'il n'y avait point de douaniers au monde. Il est vrai que M. Beautte possède une merveilleuse adresse pour les mettre en défaut; une anecdote sur mille viendra à l'appui du compliment que nous lui faisons.

Lorsque M. le comte de Saint-Cricq était directeur général des douanes, il entendit si souvent parler de cette habileté, grâce à laquelle on trompait la vigilance de ses agents, qu'il résolut de s'assurer par lui-même si tout ce qu'on disait était vrai. Il alla en conséquence à Genève, se présenta au magasin de M. Beautte, acheta pour trente mille francs de bijoux, à la condition qu'ils lui seraient remis sans droits d'entrée à son hôtel à Paris. M. Beautte accepta la commission en homme habitué à ces marchés; seulement il présenta à l'acheteur une sorte de sous-seing privé par lequel il s'obligeait à payer, outre les trente mille francs d'acquisition, les 5 p. c. d'usage; celui-ci sourit, prit une plume, signa de Saint-Cricq, directeur général des douanes françaises, et remit le papier à Beautte, qui regarda la signature, et se contenta de répondre en inclinant la tête.

M. le directeur des douanes, les objets que vous m'avez fait l'honneur de m'acheter seront arrivés aussitôt que vous à Paris. M. de Saint-Cricq, piqué au jeu, se donna à peine le temps de dîner, envoya chercher des chevaux à la poste, et partit une heure après le marché conclu.

En passant à la frontière, M. de Saint-Cricq se fit reconnaître des employés qui s'approchaient pour visiter sa voiture, racontés au chef des douaniers ce qui venait de lui arriver, recommanda la surveillance la plus active sur toute la ligne, et promit une gratification de trente louis à

A suivre sur la même page

En temps de paix ou de guerre, dans le bivouac du champ de bataille, ou dans la demeure paisible, il n'y a rien de plus consolant qu'une tasse de thé

**Blue Ribbon**

Conservez les Coupons. Ecrivez pour avoir la liste des Prix. Blue Ribbon, WINNIPEG.

**Feu! Feu! Feu!**

Grande Vente a Sacrifice d'Habillements pour Hommes.

Les prix de \$12.50 réduits à \$8.50. Ceux de \$10.50 à \$6.50

**Occasions Speciales**

Le reste de nos Pardessus d'hiver doit être liquidé

Ceux de \$12.50 réduits à \$6.50

Pantalons pour hommes de \$3.50 1.95

Magnifiques pantalons de \$1.75 95c

Nous vous invitons cordialement à venir nous voir avant d'aller n'importe où ailleurs.

**BANKRUPT STOCK CO.,** 248, rue Main, Winnipeg  
P. FAULKNER, Commis français. T. FINKELSTEIN, Prop.

**DESROSIERS & CHARETTE**  
Ferblantiers Couvreurs

No. 82, AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

**SPECIALITE:**  
Systèmes de chauffage à air chaud, Plafonds métalliques et Corniches.

Nous avons aussi en mains un assortiment complet de  
**POELES et FOURNAISES** de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.

Une visite vous convaincra du bon marché. Toutes commandes par la malle recevront une attention particulière.  
Telephone 3399

**THE ROYAL FURNITURE Co. Ltd.**

**LE MAGASIN**  
Qui Vous  
Sauve Beau-  
coup d'Argent

Une très belle ligne de meubles convenables pour présents d'Année, à des bas prix.

Achetez Vos Presents Maintenant

et nous les garderons pour vous jusqu'à ce que vous les vouliez.

**The Royal Furniture Co. Ltd.**  
298 Main Street Winnipeg.

**THE NORTH-WEST RUG AND BLANKET MANUFACTURERS**  
(Manufacture de couvertures de laine et de tapis)

TEL. 2436 ST-BONIFACE, MAN. B. de P. 94

Nous manufacturons des couvertures, tweeds, tapis, tapis pers, chés, laine à tricoter, ornés pour piquer, etc., et achèterons vos vieux tapis en laine.

**A la Femme de Maison**

Avez-vous vu nos tapis peluchés? Nous les manufacturons avec de la pure laine de Manitoba; ils sont réversibles et de différentes grandeurs, ou si vous préférez, nous les faisons de la grandeur de votre chambre. Nous les faisons depuis 18 pouces jusqu'à 12 pieds de large et de la longueur voulue, et carrés avec une bordure.

Vous êtes invités à visiter nos ouvrages; nous sommes vieux, dans le métier et nous avons les machines les plus perfectionnées. Nous nettoyons aussi les tapis à perfection et à des prix modérés; nous savons comment les faire et comment les nettoyer. Nous gardons aussi la laine pour le filage. Si agissez promptement en un message téléphonique nous amènera votre porte.







## L'ECOLE NORMALE

Depuis plusieurs semaines les instituteurs et institutrices de langue française ont suivi les cours de l'École Normale de Saint-Boniface. Ces cours ont été dirigés par M. Joseph Clément. Le résultat des examens qui ont couronné cet enseignement sera fait public d'ici à quelques jours.

Le corps enseignant est, dit-on, très satisfait des cours qui lui ont été donnés. M. Goulet est un professeur distingué : chacun de ses leçons était une véritable conférence où l'élégance de la phrase et la clarté de la pensée marchaient toujours de pair. M. Clément a aussi apporté à ses devoirs beaucoup de science et de dévouement.

Ces cours ont pris fin mercredi dernier. Les journées de jeudi et vendredi ont été prises par un congrès pédagogique. Environ 80 instituteurs et institutrices y assistaient.

## PROGRAMME

Ouverture, jeudi, 30 mars, à 10 h. A. M.  
Piano Mlle A. Champagne  
Adresse du Président  
Organisation des Comités  
Piano Mlle Antonette Dupuis  
Sujets traités et discutés :  
Dessins M. C. Van Elsende  
Chant Mlle A. Blanchard  
Composition Mlle M. Beuchemin  
Dictionnaire Mlle Y. Kirook  
Calcul M. B. De la Forest  
Piano Mlle A. Champagne  
Histoire Mlle M. Poitras  
Chant Professeur Clément  
Bibliothèques Scolaires M. J. B. Côté  
Dictionnaire Mlle A. Gauthier  
Leçons de choses M. A. Prost  
Piano M. C. Van Elsende  
Calligraphie M. Loos d'O'Sullivan  
Chant Mlle A. Tremblay  
Discipline Professeur Clément  
Piano M. A. Chovelat  
Election des officiers  
Réception de Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de St-Boniface  
Rapport des comités - Résolutions  
Chœur "O Canada" - Elèves de 1905  
God save the King!

Il nous a été donné d'assister à la lecture du travail de mademoiselle E. Poitras, sur l'histoire, et de celui de M. Clément sur la discipline. Ces deux essais d'une valeur considérable. Mgr. l'Archevêque, qui était présent à cette séance, a présenté aux deux conférenciers des éloges très mérités. Sa Grandeur a profité de la circonstance pour donner de paternels conseils aux membres de ce congrès.

Nous souhaitons à ces instituteurs et à ces institutrices de retourner dans leurs écoles respectives avec, plus que jamais, le désir de travailler à la saine instruction de notre jeunesse canadienne française et catholique. Ah ! ce n'est pas chose facile, avec les législations qui nous enlacent. Cependant, avec du dévouement, avec du tact et du patriotisme, nous nous rendons compte du travail national et chrétien qui peut, en dépit de tout, se faire à l'école primaire. Nous nous sommes tous bien battus depuis quinze ans dans la presse, à la tribune et dans les Parlements pour la jeunesse canadienne-française et catholique du Manitoba. S'il entend bien son rôle, le corps enseignant peut faire plus que nous pour ces petits canadiens français et ces petites canadiennes françaises auxquels on veut enlever la foi.

## EN TOUR DU MONDE

MM. Lemperière et Gérolim, les deux jeunes chemineaux français qui font le tour du monde à pied et à sac sous les auspices du Petit Parisien, sont passés à Winnipeg, la semaine dernière. Ils ont séjourné ici trois jours. Jeudi soir, ils assistaient au concert-banca de la Lyre, et nous ont tendu le chapeau ; la récolte a été bonne. Ces deux globe-trotters paraissent faire allègrement leur extraordinaire voyage, au terme duquel le Petit Parisien a placé un sac d'or de 75,000 francs, soit \$15,000 environ. Ce voyage peut durer quatre ans ; nos marcheurs sont trois mois en avant de leur temps.

## LE SECRET DE LA SANTE

Est d'avoir un sang pur et riche dans vos veines. Vous pouvez purifier et enrichir votre sang avec

## 7 MONKS TON-ICURE

Fumez le tabac Valiquette, en vente chez M. J. B. Leclerc, rue Dumoulin, St-Boniface.

Pilules Rouges  
POUR LES  
Femmes Pales et Faibles.

Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement ; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Mesdames, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite ; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation ; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si faibles les jeunes filles qui pourraient être jolies ; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur ; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechute ; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydrophilie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourrait faire la plupart des médecins.

Nos Pilules Rouges guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtés et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydrophilies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos Pilules Rouges jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la maille, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$3.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guérissent par eux ne doivent surprendre personne.

Sécher des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais vendues au 100. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-simile de la boîte ci-haut.

Refusez sévèrement toutes les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit : Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

M. Norman Gingras, de Le Roy, N. D., est en promenade en cette ville depuis quelques jours.

C'était le 1er avril, samedi, jour du fameux poisson d'avril. Combien d'entre nous ont couru après ce poisson mystificateur ?

A VENDRE : œuvres complètes de Shakespeare ; en anglais ; bonne reliure, jolies gravures. S'adresser "Le Manitoba" Saint-Boniface.

M. Oliva Bénard a acheté le Canadian Northern Hotel de M. Jos. Cusson. Les contrats ont été signés hier à midi chez MM. Bernier & Bernier.

Il y a en ce moment une grosse question devant le conseil de ville de Winnipeg : la nomination d'un bibliothécaire pour la bibliothèque Carnegie. Il n'y a que 75 applications !

M. Stanislas Jean vient d'acheter le magasin de quincaillerie de MM. Guilbault et Cie, coin des avenues Taché et Provancher. Nous faisons au nouveau marchand nos meilleurs souhaits de succès.

Le C. P. R. commence à se servir de sa nouvelle gare de Winnipeg, au moins pour quelques départements. Cette nouvelle construction ainsi que celle de la compagnie Eaton, sur l'avenue du Portage, augmentent considérablement l'importance de Winnipeg, comme centre commercial de l'Ouest.

Vendredi soir, un bon nombre d'amis de M. l'abbé Cloutier se sont réunis à l'Archevêché pour le saluer avant son départ pour Saint-Norbert. On lui a présenté une chaîne d'or pourvue d'une croix de valeur. C'est M. le Juge Prud'homme qui a fait cette présentation au nom de tous. M. l'abbé Cloutier a fait un joli discours de réponse et a remercié ses amis avec émotion de leur délicate démarche.

Le nouveau curé de Saint-Norbert a pris possession de sa charge dimanche dernier.

Fumez le tabac Valiquette, en vente chez M. J. B. Leclerc, rue Dumoulin, St-Boniface.

MM. N. Despatis ont obtenu le contrat de l'excavation de la cave de la nouvelle église française à Winnipeg.

La pipe offerte en raffie par la Lyre de Saint-Boniface a été gagnée par le No 2662. Le possesseur de ce numéro pourra réclamer cette pipe chez M. J. B. Leclerc, Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

## Ville de Saint-Boniface

## EGOUTS

AVIS est par les présentes donné que le conseil de la ville de Saint-Boniface a décidé de faire, comme améliorations locales les ouvrages ci-après mentionnés, à moins qu'il n'en soit empêché par la réception d'une pétition légitime et après mention, savoir :

(a) Un canal d'égout souterrain sur la rue Dumoulin, depuis la rue St-Jean-Baptiste jusqu'à la rue Thibault. Coût approximatif, \$190,67.

(b) Un canal d'égout souterrain sur la rue Horace, depuis l'avenue Taché jusqu'à la rue St-John. Coût approximatif, \$391,87.

Il sera chargé aux propriétés ayant front ou aboutissant aux rues ci-dessus mentionnées, de chaque côté, une somme de \$240 par pied de front pour la construction de l'égout.

La Ville émettra des debentures d'amélioration locale jusqu'à un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût des dits travaux, et cotisera et prélèvera annuellement des taxes de frontiers (frontage rates) égales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie des rues sur laquelle seront faits les dits travaux pour un montant suffisant pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre les dits debentures en quinze années, l'intérêt devant être calculé à quatre pour cent par an en comptant les dits taxes.

Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis les propriétaires de la propriété réelle affectée, dans chaque cas respectif, ne représentent au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété réelle, le pétitionneur le Conseil à l'encontre de ces travaux et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite Ville de Saint-Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter les dits travaux, ou aucun d'eux et à prélever des taxes spéciales de frontiers comme dit ci-dessus.

St. Boniface, 22 Mars 1905

(Par ordre) THEO. BERTRAND, Secrétaire Trésorier.

LE MEDECIN DE LA FAMILLE

C'est ce que bien des gens appellent le grand remède

(Par ordre) THEO. BERTRAND, Secrétaire Trésorier.

## S. M. Jean

Successeur de GUILBAULT &amp; CIE.



— IMPORTATEUR DE —  
QUINCAILLERIE,  
FERBLANTERIE,  
HUILE, PEINTURE,  
HARNAIS, ETC., ETC.  
Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.

A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurrier et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Cote des Avenues Provancher et Taché, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 170.

TÉLÉPHONE, 604.

12-3-01

## Librairies Keroack

M. Keroack.

RUE DUMOULIN,  
Saint-Boniface.

M. D. Keroack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER  
En face de l'Hôtel Manitoba,  
Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de plume et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapelains, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissionnaires et insulateurs.

Les ordres par la maille seront promptement exécutés

## CHARPENTE

## F. COTTENIER,

182, RUE NOTRE-DAME, B. de P. 15

## St-Boniface.

## Entreprises Générales

M. F. Cottenier informe sa clientèle et le public en général qu'il est prêt à donner ses prix sur n'importe quelle construction.

Travail garanti et fait avec rapidité.

## Ville de St-Boniface

## CONSTRUCTION DE TROTTOIRS.

AVIS est donné que le Conseil de la ville de Saint-Boniface a décidé de faire comme améliorations locales les ouvrages ci-après mentionnés, à moins qu'il n'en soit empêché par la réception d'une pétition légitime et après mention, savoir :

(a) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin, sur le côté Sud de la rue Aub et depuis la rue St-Joseph en allant vers l'Est jusqu'à la ligne Est du lot 436. Coût approximatif, \$421 00.

(b) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin, sur le côté Sud de la rue de la Verdandrie, depuis l'Avenue Taché jusqu'à la rue St-Joseph. Coût approximatif, \$382,80.

(c) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin, sur le côté Nord de la rue Notre Dame, depuis l'Avenue Taché jusqu'à la rue St-Jean-Baptiste. Coût approximatif, \$1569,37.

(d) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin, sur le côté Sud de la rue Dumoulin, depuis l'Avenue Taché jusqu'à la rue St-Joseph, et ensuite depuis l'Hôtel de Ville jusqu'à la rue St-Jean-Baptiste. Coût approximatif, \$1217,73.

(e) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin, sur le côté Sud de la rue Des Meuniers, depuis l'Avenue Taché jusqu'à la rue St-Joseph. Coût approximatif, \$1059 00.

(f) Un trottoir de 6 pieds de largeur sur le côté Nord de la rue Tisbet entre les rues Archibald et Laflèche. Coût approximatif, \$333,48.

(g) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin sur le côté est de la rue Laflèche, depuis la rue Tisbet jusqu'à la rue Dumoulin. Coût approximatif, \$421,00.

(h) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin sur le côté ouest de la rue St-Jean-Baptiste, depuis l'Avenue Provancher jusqu'à la rue Notre Dame. Coût approximatif, \$420,39.

(i) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin, sur le côté Nord de la rue Notre Dame, depuis la rue Laflèche jusqu'à la limite ouest du lot 1010, Plan 76, avec traversée à cet endroit pour aller au côté Sud. Coût approximatif, \$228 50.

(j) Un trottoir de 6 pieds de largeur, en maïer de pin sur le côté sud de la rue Kilton entre l'Avenue Taché et la rue St-Joseph. Coût approximatif, \$347,36.

La Ville émettra des debentures d'amélioration locale jusqu'à un montant suffisant pour se procurer une somme d'argent égale au coût respectif des dits travaux qui seront faits et cotisera et prélèvera annuellement des taxes de frontiers (frontage rates) égales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie des rues sur laquelle seront faits les dits travaux pour un montant suffisant pour payer l'intérêt et créer un fonds d'amortissement pour éteindre les dits debentures en sept années, l'intérêt devant être calculé à quatre pour cent par an en comptant les dits taxes.

Et à moins que dans un mois à compter de la publication de cet avis les propriétaires de la propriété réelle affectée, dans chaque cas respectif, ne représentent au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété réelle, le pétitionneur le Conseil à l'encontre de ces travaux et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite Ville de Saint-Boniface pourra sans autre avis procéder à faire exécuter les dits travaux, ou aucun d'eux et à prélever des taxes spéciales de frontiers comme dit ci-dessus.

St. Boniface, 22 Mars 1905

(Par ordre) THEO. BERTRAND, Secrétaire Trésorier.

LE MEDECIN DE LA FAMILLE

C'est ce que bien des gens appellent le grand remède

(Par ordre) THEO. BERTRAND, Secrétaire Trésorier.

7 MONKS' OIL

OFFICIAL 2225, WASHINGTON'S GUIDE, 56

Ventes Speciales pour la premiere  
semaine d'Avril chez

## CARSLEY &amp; CO.,

Voici les marchandises que nous avons réduites à votre grand avantage pour cette semaine.

COTTON A DI-AP  
20 pièces de coton à drap, uni ou cordé blanc, jaune pour drap, Special 15c

Coton blanc de bonne qualité pour 5c la yd

Toile à rouleau et serviettes 5c

JUPES DE DAMES  
Un assortiment d'environ 300 Jupes très bien faites, en tissu noir toutes bien garnies valeur régulière, \$1.50 à 5.00 Spécial \$2.75 \$2.50 \$3.00

COUVREPIEDS  
Couvrepiéd blanc bonne grandeur qualité (Honey Comb) en vente cette semaine à 65c.

Abonnez aux Particuliers  
Connaissant la langue française à la disposition des acheteurs.

## VENEZ VISITER

## CARSLEY &amp; CIE.,

344, rue Principale, Winnipeg

## C. A. GAREAU

Coin des rues Main et Logan

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR.



## GRANDE VENTE

## A REDUCTION

DURANT LE MOIS DE

## MARS

Nous vous invitons tous à venir visiter notre établissement dont tous les départs sont au complet. Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fait de

PARDESSUS en drap, doublés en fourrure, CAPOTS en chat sauvage pour Dames et Messieurs, notre spécialité. MANTEAUX en seal français pour Dames, avec collet de vison. MANTEAUX pour Demoiselles, en monton de Perse gris. HABILLEMENTS pour hommes, de tous genres et pour tous les goûts. Grand assortiment de CORPS et CALEÇONS. Aussi un assortiment de CHAUSSURES magnifiques nouvellement arrivées.

Nous donnons un ESCOMPTE de 20 0/0 d'ici à quelques jours

## Province du Manitoba

O G O

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, pour l'année 1902, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	Total de Minots
Blé.....	58,077,267
Orge.....	84,478,160
Lin.....	11,848,422
Seigle.....	564,440
Pois.....	49,900
Total.....	100,062,843

## BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00  
Exporté pour la formation de troupeau..... 85,000.00  
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00  
Sans compter les récoltes de pommes de terre et autres légumes

## 12,000 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

## Les Cultivateurs du Manitoba sont Prospères

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des batteries de ferme pour la valeur de deux millions de piastres et plus.

## LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province des millions d'acres de terres de choix.

## DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES

(FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

L. J. HOWE, Acting chief clerk, Provincial Lands, Winnipeg,

J. J. GOLDEN, Provincial Government Agent, 617, Main Street, Winnipeg.

## Municipalité de Montclair

## AVIS

"Est par les présentes donné aux contribuables de la dite Municipalité que le rôle d'évaluation en force pour l'année 1904 a été adopté pour l'année 1905.

Qu'il est le Conseil signera en Cour de Révision mardi le 22ème jour de Mai 1905 à La Salle Municipale à Lottelberg à 10 h. p. m.

Qu'il est ceux qui auront des plaintes à formuler contre le dit Rôle devront transmettre les dites plaintes écrites au Secrétaire-Trésorier signées et au Bureau d'Assessment de la dite Municipalité le 22ème jour de Mai 1905.

Donné à Saint-Jean-Baptiste sous sa signature ce 22ème jour de Mars 1905.

JOSEPH BARIL, Secrétaire-Trésorier

## DON'T BE AN ASS.

If you are buying a pair of shoes or a suit of clothes you are particular as to the honesty and reputation of the merchant. Your health is of much importance to you, yet you let quacks, medical fakirs and other humbugs deceive you by their deceptive offers of something for nothing. A few being defrauded by these medical charlatans think all doctors are rogues, whereas, you alone are to blame. Why not first demand from them evidence of their honesty and responsibility to the public? We have been located in Detroit 25 years and can give best of bank specialists. Are you a victim? Have you lost hope? Are you contemplating marriage? Has your blood been diseased? Have you any weakness? Our New Method Treatment will cure you. What has been done for others it will do for you. CONSULTATION FREE. No matter who has treated you, write for an honest opinion free of charge. Charges reasonable. 50008 FREE.

DRS. KENNEDY & KERGAN, No. 146 CHERRY STREET, DETROIT, MICH.



